

広報 まき

1983
5/25

発行 / 新潟県巻町 編集 / 企画課 毎月2回 10日・25日発行

第412号

堀山団地で消火訓練

万 一 に 備 え る

異常乾燥注意報が頻発される季節となった五月十五日、日曜日、堀山団地（高樫栄一郎区長、三五〇バ）では、いざという時に備えて消火器の取り扱い訓練を行いました。

団地内は住宅が混み合っているうえに道路が狭く、万の場合には初期消火が、肝心。

巻湯東消防署管内では、今年に入ってからすでに火災が六件発生しており、あたご遊園地で行われたこの日の訓練には約八十人が集まりました。

消火器は備えていても、幸いに使ったことがない人がほとんど。燃え盛る炎を前に、クールな消火訓練をしていました。



人	□	29,183(+186)
男		14,274(+137)
女		14,909(+49)
世帯数		7,497(+181)

4月30日現在

()内は前月比

動き出した

58年度農政事業

第二次を迎えた巻町高生産農家育成対策事業の開講式が、五月十日午後、巻町農協の本所ホールで行われました。

この事業は、巻町農業振興整備計画に基づいて水稲専作、水稲プラス園芸、砂丘畑専作などの経営類型による八術農家(所得一千万円以上の農家)を、百五十戸育成することを目標に昨年からスタートしたものです。

第二次の今年度は、昨年の成果をふまえて、指導内容や体制を改善し、来年度からの補かん事業(補助事業や資金制度など経営改善のための事業)の実施を前に、同事業による経営診断をより適切なものとするため対象農家と連携を深めていくことにしています。

開講式は昨年認定者と今年認定予定者が出席して行われました。
参加農家は主催者、来賓のあいさつの後、高生産農家への基礎となる経営記録

58年度高生産農家開講式行う

8ヶタ農業目ざし2年目へ

の説明を受け、資料に目をやりながら熱心にメモをとっていました。この後、大日本農会講師による記念講演を行い、当面する農業の課題と農業経営について学習し開講式を終わりました。

今年の認定予定者(二十六名)は次のとおり

- ▽水稲 長谷川要(九区)、田島勝広(中郷屋)、樋口泰一(河井)、小林富士夫(漆山)、加藤栄一(漆山)、小黒一(漆山)、高橋耕平(東町)
- ▽畜産 富山久(馬堀)、中村淳(馬堀)、斎藤春敏(馬堀)、小林等(松野尾)
- ▽施設園芸 羽広繁雄(東町)、佐藤清(東町)、小林市太郎(東町)
- ▽果樹 上原司(竹野町)、山賀小一郎(竹野町)、小林一好(竹野町)、錦城徳市(仁箇)、鹿兒島秀榮(仁箇)、藤田秀一(稲島)
- ▽そ菜 山本喜一(松野尾)、鈴木忠孝(松野尾)、山田昭市(大原)、大越正広(松山)、乙川友継(四ツ郷屋)、高杉久行(四ツ郷屋)

2カ所
30アールに拡大
レク農園植え付け
終る

五月十二日午前、昨年から開設されたレクリエーション農園に可愛い園児たちが、さつまいもの



やる気充分な認定予定農家

苗を植え付けました。

レクリエーション農園は、転作田を地権者の協力を得て、子供たちから土に親しみ農業への理解を深めてもらうために、巻町農協が中心となり昨年開設しているもので、今年度は堀山地区内に二十アールと新たに柿島地区内に十アールが開設されました。

汗ばむほどの好天のもとで園児たち(町内九つの保育園、幼稚園の園児二百九十八名)は農業改良普及所、農協、町、PTAのお母さんたちと力を合わせて、用意された四千百本余りのさつまいもの苗を植え付けました。

また各農園では落花生と枝豆の植え付けも行われ、関係者一同は今年から設けられたミニ農園(町



▲大きなさつまいもができますように

四月二十四日の巻町球根園場品評会の結果

- ▽一位 山川吉司(越前浜) △二位 小山克英(越前浜)、鈴木利幸(四ツ郷屋) △三位 川見喜一(越前浜)、篠沢利勝(越前浜)、高杉秀英(四ツ郷屋)
- 五月十四日の巻町アイリス園場品評会の結果
- ▽一位 本田健太郎(興業第一)
- ▽二位 山賀寅一(浦組) △三位 八尾坂勝次(前組)、市橋三郎(新月)
- 近嵐太作(興業第二)

なお表彰式は十一月の巻町農業祭で行います。



春の全国交通安全運動

今年も五月十一日から二十日までの十日間、「春の全国交通安全運動」が実施されました。

巻町でも期間中、いろいろな交通安全行事が実施されました。

長谷川町長も街頭指導

初日の五月十一日、長谷川町長と稲村巻警察署長は早朝から街頭に立って、通学途上の児童や生徒たちに横断歩道の正しい渡り方を指導しました。写真左

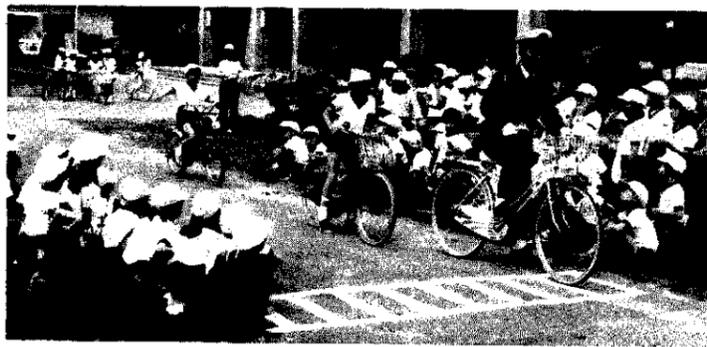


また期間中、町内の市街地主要交差点や漆山小学校前、松山バス停前など八カ所で、交通安全協会母の会、町職員、巻警察署による街頭指導が実施されました。

安全な乗り方学ぶ 自転車教室

町環境課では、自転車事故が依然としてあとを絶たないことから、小・中学生を対象とした「自転車教室」を随時開き、正しい乗り方と交通ルールを指導しており、春の交通安全運動期間中は、五月十二日巻北小学校、十三日越前小学校で実施しました。

小学生の場合、三年生になると初めて自転車が解禁となるため、しっかりと乗っている児童が多いものの、早く一人前に乗りこなしたいという気持ちから、指導を受ける児童の表情も真剣そのもの。子供たちは交通指導員のおじさんたちから、危険な十字路や丁字路での一時停止と左右、後方の安全確認、さらに、右手を使つての「右折」「左折」「ストップ」の合図方法などしっかりと指導を受けたあと、校舎の周りの道路に出て実技訓練を行いました。



キャンペーン隊

が来町



5月12日、巻北小学校で行われた「自転車教室」

有害鳥獣の実砲駆除にご注意を!!

町では、有害鳥獣(カラス、スズメ、キジバト)による水稲、畑作物への被害を防止するため巻猟友会(河泊鶴松会長)の実砲による駆除を実施しています。駆除者を見かけたら、安全のため近づかないよう注意してください。

▷実施期間 5月15日(日)～6月3日(金)までの20日間、日の出後2時間と日没前2時間

▷実施区域 巻町一円(角田浜、越前浜、四ツ郷屋、松山の鳥獣保護区を除く)

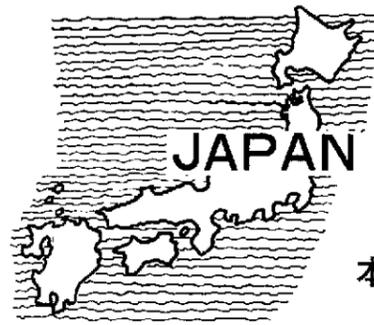
緑の大敵「アメシロ」を撲滅しよう!

アメリカシロヒトリは6～7月と8～9月の年2回大切な緑に害を及ぼす緑の大敵です。クルミ、カキなどに好んで産卵し、卵からかえった幼虫は糸をはいて巣をつくり、10～12日間かたまっています。巣の中の幼虫は初め葉脈だけを残すので、その葉だけすけて見えます。早めに巣を見つけ始末しましょう。

幼虫は1.5cmくらいに成長すると、巣から出て分散してしまいます。そうなる前に葉を切り取って焼くか、踏みつぶしてください。また巣が高い所にある時は枝を切り落とすか、火災に注意して直接焼き殺してください。

発見が遅れてすでに虫が分散していたときは、薬剤を十分に散布してください。

なお薬剤のあっせん、お問い合わせは環境課まで。



日本は豊かな国になった

本間徳蔵さんブラジルから里帰り



ブラジルで八人の子供と十七人の係に恵まれて農場を経営する巻町出身者が四月二十六日、四十七年ぶりに故郷に帰りました。

この人は稲島出身の本間徳蔵さん(七十歳)で、昭和十一年に神戸を出発して以来初めて日本に帰られました。親せきや友人の家を訪ねる忙しい本間さんにお会いすることができたのは五月十日の昼ごろでした。

小学校の時、先生から聞いたブラジル移民の話に胸に少年時代をすごした本間さんは、巻の旧制中学を卒業後しばらく農業を手伝っていました。昭和十年、夢を実現するため宮崎県の第一拓殖訓練所に入所しました。

翌昭和十一年四月、三百八十余名の一行とともに神戸を出航、約一カ月の船旅の後、リオデジャネイロに到着、新婚の本間夫妻は翌日サンタスに上陸してブラジル政府の世話でドイツ人のコヒー園に落ち着きました。

入植後五年目には五アルクエール(約十二ヘクタール)の土地を手に入れることができましたが、マラリアや病地帯だったためそこを棄てて再び他人の農場で働かなければなりませんでした。

それでも家族が力を合わせ、十年目にはパラナ州セルタネージヤ市に十アルクエール(約十二ヘクタール)の今の農場を手に入れることができました。しかし南回帰線付近とはいえ標高四、五百メートルの高地のため、気象条件が厳しく、いくたび霜に見舞われ収穫皆無となったそうです。

現在では過剰という理由から、生産調整されたコーヒーに替えておもに大豆、小麦を栽培していますが、本間さんも七十歳。経営の中心は息子の忠雄さん(三十七歳)で、自分は専らぶどうと牧場



仁箇の高木菊一さん宅に嫁いだ妹さんを訪ねる本間さん。

をニアルクエール(約五ヘクタール)担当しています。本間農場の年間粗収入は三百三十万クルゼール(約百六十万円)くらいで、現地労働者の一カ月最低賃金が二万四千クルゼール(約一万二千元)くらいのブラジルでは普通の生活水準だそうです。

四十七年ぶりの日本や、巻町の印象について「あちこち案内してもらって、ブラジルで聞いていた以上に私が見た日本はどれも(特に道路や家が)立派になった。想像をはるかに超える豊かな国になった」また、ブラジルに渡ったことについては「言葉の違いやマラリアの巣と知らずに土地を買ったり、霜で収穫が望めなかつたことが特に苦しかったが、ブラジルに渡るといふ子供ころからの希望を実現することができて幸せだった」と話していました。

ブラジルの地図を広げ当時の思い出を話す本間さんは、なんの変てつもない元氣なおじいさんでした。でも、その話には四十七年ぶりの故郷に対する懐かしさと、ブラジルという日本とはまるで違った気候風土での長い移民生活の苦労がのそいっているように感じました。

なかつたことが特に苦しかったが、ブラジルに渡るといふ子供ころからの希望を実現することができて幸せだった」と話していました。

ブラジルの地図を広げ当時の思い出を話す本間さんは、なんの変てつもない元氣なおじいさんでした。でも、その話には四十七年ぶりの故郷に対する懐かしさと、ブラジルという日本とはまるで違った気候風土での長い移民生活の苦労がのそいっているように感じました。



一〇九名の選手を代表して選手宣誓をする巻チームの山田清一さん

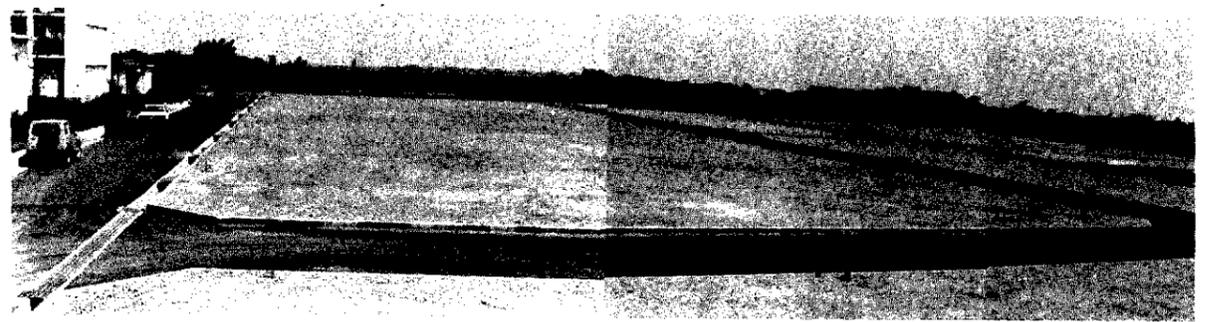
巻チームは第三位 ゲートボール下越予選

五月十日、五月晴れの空の下、県並びに町教育委員会と町体育協会の主催で巻工業高校グラウンドでゲートボール下越地区大会が行われ、六月五日に新発田市で開かれる県大会出場チームが決まりました。

開会式のと子戦リーグと決勝トーナメントが行われ、十六のブロック代表チームが熱戦を繰り広げた結果、紫雲寺Aチームが優勝、わが巻チームは三位で県大会出場権を獲得しました。

巻チームの皆さん、県大会では上位入賞を目指して頑張ってください。

福対協住宅団地が完成 割前地内に48区画



割前地内に巻町で初めての福対協住宅団地が完成しました。福対協(新潟県労働者総合生活協同組合、本部新潟市花園二丁目)は、広く県下の勤労者を中心に昭和三十年三月創立以来、約百二十団地、一万三千世帯の宅地分譲と分譲住宅を建設し供給してきました。

公募により名称を「割前団地」と決め、今年(昭和五十八年度)住宅金融公庫融資付分譲住宅を第一次分として二十戸建設することになり、町民を対象に説明会を開き希望者を募ることにしています。

最近の住宅事情は長びく不況と勤労者所得の伸びなやみから住宅建設も低下していますが、アンケート調査の結果から潜在的需要者は相当数に及んでいるということです。

しかし、最近の需要者は、分譲住宅に対する間取りや設備あるいは建築費についていろいろな要望をもっているのが、着工してから希望者を募集する従来の方式に替えて、事前にそれぞれの要望を取り入れる注文住宅方式にして分譲住宅を建築することにしており、基本となる十六タイプ住宅モデルプランを参考に用意してあります。

希望者が多い場合は計画戸数を変更したり、同じ区画を二名以上

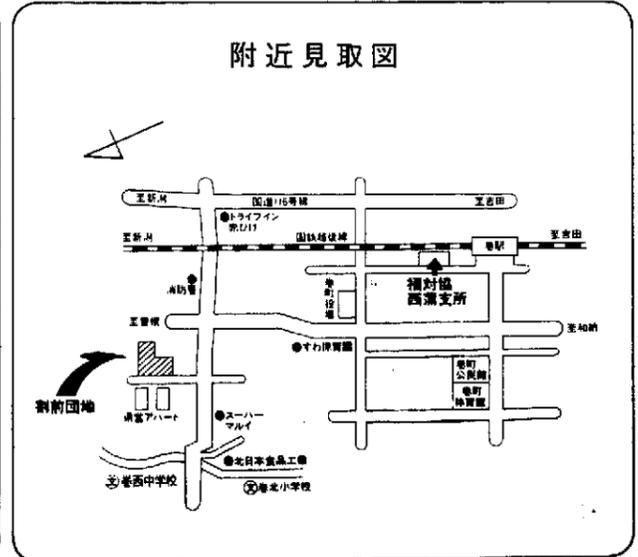
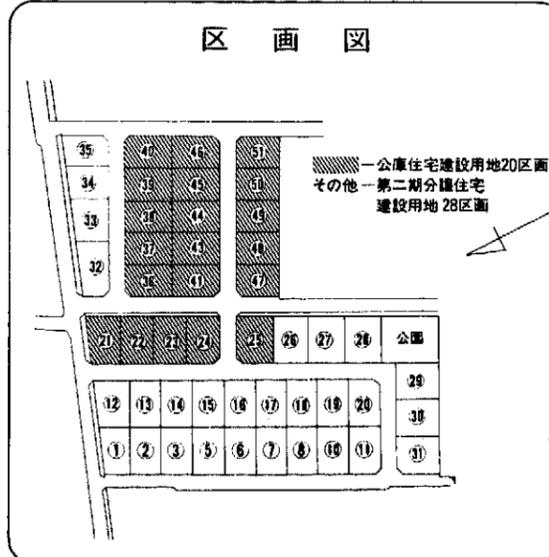


の方が希望するときは話し合いまたは抽選により決めるなど充分に配慮することになっています。

■割前団地の概要

- 所在地 巻町大字巻字割前表地内
- 立地条件 巻駅徒歩二〇分、すわ保育園徒歩一〇分、巻北小学校徒歩二十三分、巻西中学校徒歩一〇分
- 開発行為の許可 新潟県指令巻第三九三号(昭和五十七年十一月十九日)
- 開発面積 二、六七一平方メートル
- 地目 宅地
- 用途 地域第一種住居専用地域
- 建ぺい率 一六〇%
- 容積率 二〇〇%
- 閉地施設 電気、都市ガス、水道、消火栓完備、道路市員六尺、完全アスファルト舗装
- 総区画数 一四八区画

なお、詳しいことは新潟県労働者総合生活共同組合 住宅部(新潟市花園一、二、三〇二五、一四四一、四一五二)または西蒲支所(巻町八区二、一六、二一)へお問い合わせください。



お知らせ

申し込み
問い合わせは
各課・各団体
へ

巻町公民館 ☎2-3329

参加しましょう

アジア、アフリカ、中近東、中南米、南太平洋地域の国々はいま国づくりのために技術を身につけたあなたを待っています。

- ▷参加資格 満20歳以上、原則として35歳までの日本の青年男女
- ▷派遣期間 2年間、派遣前に4カ月間の訓練があります。
- ▷応募先 所定の願書を国際協力事業団青年海外協力隊事務局（〒150 東京都渋谷区広尾4-2-24 ☎03-(400)-7261）まで提出してください。

※くわしくは新潟県総務部県民広報課☎0252-(23)-5111代まで。

見に来てください!

- 老人生きがい対策教室と一般教室の水墨画合同作品展を下記のとおり開きます。どうぞご覧ください。
- ▷とき 6月1日(水)～6月3日(金)午前中まで。
- ▷ところ 巻町公民館2階研修室

体育課 ☎3-2030

あなたのチームもどうぞ

家庭婦人を対象に日ごろの運動不足とストレスを解消していただくため、第1回地域対抗ママさんフットボール大会を行います。

- ▷とき 6月12日(日)9時開会
- ▷ところ 城山サブ球場
- ▷組合せ リーグ戦、ただし、参加の状況によりトーナメントとする。
- ▷参加資格 巻町在住者(同区内)で編成のチーム
- ▷参加申込 申込書に所定事項を記入して1チーム2,000円の参加費を添えて6月4日(日)までに体育課へ。

始めましょう

合気道巻道場では新入会員を募集しています。心身の修業、護身術、美容健康に効果のある合気道をあなたも始めませんか。

- ▷とき 毎週火曜日、金曜日午後7時30分～9時30分
- ▷ところ 町営体育館
- ※くわしくは一區五十嵐光一 ☎昼2-5073、夜2-3467)まで。

湯東村役場 ☎(025686)-3111

湯東村内に農地を所有している方へ

湯東村では農振法に基づく「湯東農業振興地域整備計画書(案)」を策定し、そのうち農用地利用計画の案を告示していますので、関係者は縦覧してください。

- ▷縦覧期間 昭和58年5月6日～昭和58年6月5日
- ▷縦覧場所 湯東村役場産業課(湯東村大字横戸77番地)

巻町商工会 ☎2-2026

ご利用ください

巻町商工会青年部では消費者の皆さんから商品知識を高めいただくため、希望の場所に出かけて「生活講座」を開くことになりました。どうぞご利用ください。

- ▷講座内容
 - ◎冠婚葬祭のワンポイント◎家電品の簡単な修理◎料理の味付け◎衣料のシミ抜き
 - ◎生鮮品の選び方◎菓子作りなど身近なものばかり
- ▷対象 町民全般(1回10名以上)
- ※申し込み、問い合わせは巻町商工会、担当 田辺 ☎2-2026)まで。

商工観光課

3代目ミス巻まつりをおひろめ

'83ミス巻まつり、準ミス巻まつりの発表会を開きます。当日は民謡、詩吟のアトラクションも行われます。どうぞお出かけください。

- ▷とき 6月12日(日)午後1時から
- ▷ところ 巻町文化会館大ホール
- ※なお整理券は町商工観光課、巻町商工会、さざなみ会、巻婦人会、笙翠会、巻町農協婦人部で差し上げます。

巻湯東消防署 ☎2-3309

消火器具の押し売りにご用心

消防署からだと言って老人や婦人だけの家庭を訪問して消火器を売りつけたり、薬剤を詰め替えたりする業者があります。

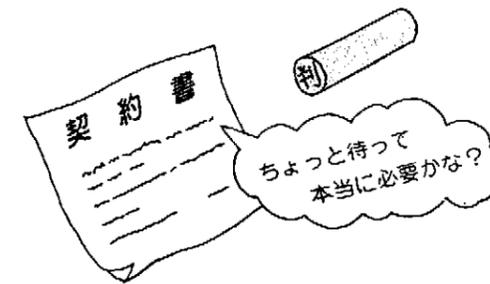
消防署では皆さんのご相談には応じますが販売などはしていません。消火器具はアフターサービスなど信用のおける町内業者から購入してください。

巻公共職業安定所 ☎2-3155

来春学卒予定者求人説明会

来春3月学卒予定者の求人受付を7月1日から開始します。当所では適正な求人申込み手続きをしていただくため、求人説明会を開きます。

- ▷とき・ところ
 - ◎6月20日(月)午後1時30分 西蒲原土地改良区(巻町)
 - ◎6月21日(火)午後1時30分 燕市総合文化センター(燕市)
 - ◎6月22日(水)午後1時30分 分水町福祉会館(分水町)



五月三十日は「消費者の日」です。「消費者の日」にちなんで、このころ苦情の多い訪問販売についてお知らせします。

訪問販売は、主に「訪問販売等に関する法律」でトラブルが起らないよう営業方法が規制されています。

一方、消費者を保護するために一定の条件の下に売買契約の解除などができるクーリング・オフ制度(広報まき第三八八号、昭和五十七年五月二十五日で詳しく説明)が特別に認められています。

しかし現実の場合、セールスマンの売り込みが、誇大で強引なことなどから生ずるトラブルは後を絶ちません。

私たち消費者は、トラブルに巻き込まれないために訪問販売を利用する時は次のような点に注意しましょう。

◎販売業者は氏名、商品の種類などを明示しなければなりません。訪問販売をするとき、業者は氏名、商品の種類などを必ず書き示さなければなりません。クーリング・オフ制度を利用できる期間内によく読んで契約の内容を確認しましょう。

◎申し込みは慎重に

セールスマンの売り込みが、どんなに強引でも本当にその商品が必要かどうか十分に考え断る勇気を持ちましょう。

◎クーリング・オフ制度が認められています。

訪問販売で契約が成立した後で、一定の条件の下での書面による売買契約の解除などができるクーリング・オフ制度があります。

買い消費者になりましょう!

5月30日は「消費者の日」

クーリング・オフ期間とは、冷静になって考える期間のことです。訪問販売の場合は、契約書を渡された日を含めて四日間です。

この期間内であれば、書類で通知することによって、無条件で契約の解除ができます。

書類はがきでもよいのですが、内容証明郵便で出すと、より確実です。また、消印が契約の日から四日以内であれば有効な証拠となるので大切に保管しておくことが必要です。

ただし代金を全部支払ったり、商品によっては一部使用したもの、はクーリング・オフ期間内でも契約が解除できないので注意しましょう。

クーリング・オフ制度で契約を解除するときは、次のようなはがきを郵便局から内容証明郵便で送るとより確実です。

契約の解除について

昭和〇年〇月〇日に自宅において、貴社のセールスマン〇〇氏に勧められ〇〇(契約書番号〇〇)の購入契約をしましたが、都合により解約したいので通知します。

昭和 年 月 日

住所

氏名

〇〇県〇〇市〇〇番地

〇〇株式会社

代表取締役〇〇殿

町では毎週金曜日午後1時30分から3時30分まで、役場相談室で消費生活苦情相談を受けていますのでお気軽にご相談ください。

大空へ元気に飛翔

県傷病鳥救護会が放鳥

五月十日から十六日までの愛鳥週間事業の一つとして、県自然保護課では十二日、越前浜の県傷病鳥救護会が保護、治療をうけ、元気に回復した野鳥七羽、獣二頭の放鳥を行いました。

この日放されたのはサシバ三羽、トラフズク一羽、オオコノハズク一羽、フクロウ一羽、オオタカ一羽、タヌキ二頭で五月晴れの空を高々と舞い上り元気に自然の中へ飛び立っていました。

県自然保護課の話では年々野鳥の救護数が増加し、愛鳥保護の関心が高まってきているということです。

お知らせ

夏まつりのごみ収集

巻大祭の6月15日と16日は可燃ごみとプラスチック類のごみ収集を早朝に行います。収集地区の方は午前7時30分までによく分別して、取り残しの出ないように出してください。

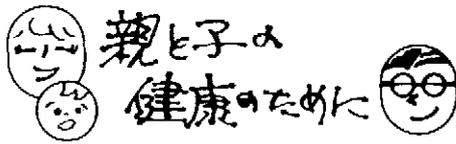
なお市場通りは臨時露店市場開設のため収集車が通れません。東仲江通りの最寄りの集積場へ出してください。

火災に備える

五月十五日(日)巻北小学校グラウンドで新入消防団員が、基本技術の研修を受けました。

今年の新団員は四十九名、火災発生時に備え、先輩団員の指導のもと真剣に取り組んでいました。





◆ 乳児検診

- ▷ と き 6月14日(火)午後1時30分までにお集りください。
- ▷ ところ 役場3階大会議室
- ▷ 対 象 57年8月生れの乳児

◆ 日本脳炎予防接種

- ▷ と き ◎漆山地区、峰岡地区、角田地区、五・二部落、赤館、堀山団地
5月30日(月)午後1時30分～2時30分
◎上記以外の地区
5月31日(火)午後1時30分～2時30分
- ▷ ところ 役場3階大会議室
- ▷ 対 象 ◎初回(2回接種)
3歳以上で前回日本脳炎予防接種を受けた幼児
◎追加(1回接種)
昨年初回接種(2回)を受けた幼児
- ▷ 接種料金 1回につき100円です。
- ※今回は初回で第1回接種の方は受けられませんのでご注意ください。

巻町国保の

「1日人間ドック」受診者募集

- 町では病気の早期発見、早期治療、成人病の予防のため国保の被保険者(加入者)で40歳、45歳、50歳の方を対象に「1日人間ドック」を実施します。
- ▷ と き 7月11日、13日、14日、8月29日、31日の予定
 - ▷ ところ 岩室温泉病院(岩室村岩室)
 - ▷ 募集人員 100人
 - ▷ 受診費用 自己負担金8,000円(検診料28,000円のうち20,000円を町が負担)
 - ▷ 申し込み 6月20日までに社会課国保係へ。

＜ 善 意 ＞

巻町、岩室村葬祭施設組合へ次の方から、ご寄附をいただきました。ここに掲載し厚くお礼を申し上げます。

▷ 花与造花店(5区)……おりんほか76,000円相当

6月 文化会館催し物案内

(大ホール)

☎3-2219



日	曜	催 物	主催者・連絡先	開 演	備 考
12	日	ミス巻まつり発表会	巻夏まつり協賛会	13:00	整理券をどうぞ
19	日	映画「プロ野球を10倍楽しく見る方法」	巻町野球連盟	18:30	有 料
22	水	島田祐子&平野忠彦 ジョイントコンサート	文化会館	18:30	A席 2,000円 B席 1,500円

※後日主催者の都合により変更する場合があります。お問い合わせは主催者へどうぞ

身障者に運賃割引

身体障害者に対し佐渡汽船運賃の割引が始められました。割引率は50%で、手続きは直接佐渡汽船で手帳を示し必要事項を記入してください。

作業停電

- ▷ 浦浜部落全域、6月1日(水)午前9時から午後1時まで
- ▷ 角田浜の浜茶屋全部、6月17日(金)9時30分から午後1時まで
- ▷ 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12区の東仲江通、駅前通、横山バイパス沿いの各一部、6月29日(水)午前9時から午後1時まで

休日給油所

- ▷ 5日 長島石油店国道、日進、近江屋商会ニュー岩室
- ▷ 12日 加藤油店巻、青柳石油巻、金ヨ石油岩室
- ▷ 19日 加藤油店巻北、樋川商店巻、小林商会岩室
- ▷ 26日 堀川石油岩室国道、田辺石油巻インター、福木岡農協

巻病院小児科午後の休診日(6月分) 3日(金)、8日(水)、14日(火)、15日(水)、16日(木)、17日(金)、21日(火)

外 科	
5日	県立吉田病院 ☎吉田 ②5111
12日	竹前医院 ☎ ③2809
19日	県立吉田病院 ☎吉田 ②5111
26日	町立巻病院 ☎ ②3111

6月休日救急病院

内 科	
5日	長沼医院 ☎ ②2210
12日	本田医院 ☎ ③2100
19日	遠藤医院 ☎曾根 2204
26日	古寺医院 ☎ ②2016

5月の納税

軽自動車税 全期分

納期限 5月31日